



festival de
Lénétrange

LE CLAVIER
DANS TOUS SES ÉTATS 8 AOÛT

19 20 26 SEPT

02 03 04 OCT

2009

31^E RENCONTRES CULTURELLES : MUSIQUE ET GASTRONOMIE
ITINÉRAIRES CULTURELS EUROPÉENS

31^e édition

12

Nicholas Angelich 1 page 14



Thomas Bloch 2 page 07 et 09

Aldo Ciccolini 3 page 14

Concerto Köln 4 page 12

Claire Debono 5 page 12

Joël Grare 6 page 09

Ahmad Jamal 7 page 05

Quatuor Modigliani 8 page 10

Jean-Frédéric Neuburger 9 page 10

Alain Planès 10 page 12

Jean-François Zygel 11 page 09

Aline Zylberajch 12 page 08

Andreas Spering 13 page 12

Mélanie Brégant 14 page 07





Piano, pianoforte, clavecin, orgue, harmonium, célesta, Glockenspiel, ondes Martenot, cristal Baschet, glass armonica, accordéon, xylophone de claves ou encore cloches de vache de Chamonix, décidément les claviers de Fénétrange sont cette année, ... dans tous leurs états !

Un festival nouveau, qui se (ré)invente une vocation... écologique, labellisée par le Parc naturel régional de Lorraine, et qui nous mènera en compagnie de Moselle Arts Vivants, nouvel opérateur culturel du département de la Moselle, vers la première biennale de musique romantique française (une coproduction du Palazzetto Bru Zane de Venise) !

Nous entendons ainsi résolument poursuivre notre aventure musicale, gastronomique et écologique, hors des sentiers battus, avec des créations et des concerts d'exception auxquels nous vous suggérons d'adhérer sans modération !

Benoît Piatkowski
président du festival

Samedi 08 août

21 H – La Petite Pierre - Place du château

Ahmad Jamal

« It's Magic »

En compagnie d'Ahmad Jamal, nous poursuivons la belle collaboration avec « au Grès du jazz », à La Petite Pierre : cet admirateur de Maurice Ravel et de Vladimir Horowitz, qui fut partenaire de Duke Ellington et de Billie Holiday (!), défend notamment dans « It's magic » ce qu'il appelle avec fierté, « la musique classique américaine ».

C'est là l'une de ses très rares apparitions en France en 2009 : un premier rendez-vous d'exception.



Menu spécial festival

chez les hôteliers-restaurateurs de la Petite Pierre

AUBERGE IMSTHAL – 03 88 01 49 00

SPA HOTEL LA CLAIRIERE – 03 88 71 75 00

AU LION D'OR – 03 88 01 47 57

AUX TROIS ROSES – 03 88 89 89 00

HOTEL DES VOSGES – 03 88 70 45 05

Samedi 19 et dimanche 20 septembre

Musique au cœur de l'écologie

Le festival de Fénétrange lance
les nouvelles « journées du patrimoine »



Rejoindre les journées européennes du patrimoine, en compagnie du Parc naturel régional de Lorraine, y intégrer le patrimoine écologique, et proposer de généraliser la formule à l'ensemble du territoire, telle est notre volonté...

Nous vous convions ici à un foisonnement de concerts, de visites, de découvertes, de lieux insolites, magiques, merveilleux : le festival s'engage ainsi à renforcer ses actions passées en faveur du développement durable.

**Les journées du patrimoine sont gratuites,
de même que l'ensemble des concerts !
Merci de réserver pour une organisation optimale !**

En collaboration avec la municipalité, la base nautique, le club de ski nautique de Mittersheim, ainsi que les Syndicat d'Initiative et l'Office de Tourisme de Fénétrange.

Samedi 19 septembre

Imaginez vous assister à un concert en plein milieu du lac de Mittersheim confortablement installés dans... votre barque, après avoir découvert ce merveilleux site classé « Natura 2000 » : c'est cette expérience très particulière que nous vous proposons de vivre et qui se poursuivra avec « la Nuit de la chauve-souris ».

14 H 30 – Mittersheim, centre nautique

Ballade en barque

Ballade commentée, au moyen de barques à rames (réservation obligatoire au bureau du festival).

17 H – Mittersheim

Thomas Bloch, Ondes Martenot et cristal Baschet Mélanie Brégant, accordéon

Œuvres de Bloch, Messiaen, Rolin, Jolivet, Redolfi, Wisson
Concert sur le ponton de l'étang de Mittersheim, le public reste dans les barques disposées tout autour de cette originale « scène ».

19 H – Repas libre

20 H 30 – Fénétrange

La Nuit de la chauve-souris

En collaboration avec le conservatoire des sites lorrains et l'office de tourisme de Fénétrange – Découverte de l'espèce, de son rôle., etc...

Dimanche 20 septembre

Tout en découvrant le magnifique passé de la cité médiévale, nous vous convions à des rendez-vous organisés avec Aline Zylberajch et Mireille Schmitt, autour des ancêtres de nos claviers, puis avec Joël Grare, Thomas Bloch et Jean-François Zygel (la « leçon de musique »), pour un concert fou de musiques inédites et improvisées sur des instruments aux sonorités incroyables.

En prime la première mondiale, pour un clavier de cloches de vache de Chamonix !

9 H 30 – Fénétrange, Maison de santé du Mouton d'Or

Aline Zylberajch, clavecin

Œuvres de Carl Philipp Emanuel Bach,
Domenico Scarlatti.

9 H 30 – Fénétrange, Collégiale Saint-Rémy

Mireille Schmitt, orgues

Orgues classées Wegmann de 1841

Visite commentée de la Collégiale du 16^e siècle, classée, ainsi que de ses orgues. Deux groupes sont constitués en alternance, pour pouvoir profiter des commentaires et des concerts de façon optimale.

10 H 30 **Visite** de la cité médiévale

12 H 15 – Fénétrange, chapelle castrale

Aline Zylberajch, pianoforte

Œuvres de Carl Philipp Emanuel Bach, Joseph Haydn.



12 H 45 – Fénétrange – Iles sur la Sarre

Pique-nique bio – panier garni d'une sélection de produits d'agriculture et d'élaboration biologique.

14 H – **Visite commentée** de la forêt domaniale de Fénétrange, à la découverte des plantes médicinales, des champignons, mais aussi de l'apiculture.

16 H 30 – Fénétrange, Collégiale Saint-Rémy

Jean-François Zygel, Thomas Bloch, Joël Grare, piano, orgue, ondes Martenot, cristal

Baschet, célesta, Glockenspiel, xylophone de claves, clavier de cloches de vache de Chamonix, harmonium etc !
Œuvres des interprètes, improvisations.

Première mondiale du très sérieux clavier de cloches de vache de Chamonix, construit pour Joël Grare.

Samedi 26 septembre

À partir de 17 H – Fénétrange, Collégiale Saint-Rémy

Jean-Frédéric Neuburger, piano

Quatuor Modigliani

Philippe Bernhard, Loïc Rio, violons

Laurent Marfaing, alto

François Kieffer, violoncelle

Dans la continuité de la magnifique Schubertiade du festival 2008, le festival organise cette série de trois concerts, en conviant de jeunes instrumentistes français à la carrière passionnante : un programme magnifique qui n'oublie pas un clin d'œil à « l'année Haydn ».

17 H 30 Jean-Frédéric Neuburger, piano fazioli

Félix Mendelssohn : fantaisie pour piano, opus 28.

Franz Liszt : sonnets de Pétrarque 104 et 123.

Frédéric Chopin : sonate n°2 dite 'Marche Funèbre', opus 35.

18 H 45 Quatuor Modigliani

Quatuor d'instruments dit des 'Évangélistes'
de Jean-Baptiste Vuillaume.

Joseph Haydn : « Les sept dernières paroles du Christ en croix »,
Hoboken 20/2, pour quatuor à cordes.

21 H 15 Jean-Frédéric Neuburger et Quatuor Modigliani

Johannes Brahms : quintette pour piano et quatuor à cordes,
en fa mineur opus 34.



Les horaires indiqués ci-contre peuvent être légèrement modifiés selon l'évolution de la soirée

Les **pauses gastronomiques** sont réalisées sous la forme d'un repas se déroulant au fur et à mesure de la soirée. Les trois concerts, de durée inférieure à 1 H, sont entrecoupés par des dégustations de l'entrée au dessert, sous forme d'un lunch dînatoire merveilleusement imaginé par le chef Georges Schmitt du restaurant « Au soldat de l'an II » (Phalsbourg, un macaron au Guide Michelin).

La formule est libre avec ou sans gastronomie
Fin du dernier concert prévue vers 22 H

Vendredi 02 octobre

20 H 45 – Fénétrange, Collégiale Saint-Rémy

INÉDIT

Claire Debono, soprano

Alain Planès, pianoforte

Ensemble Concerto Köln,

Andreas Spering, direction

Organisé en ouverture de la première biennale départementale de musique romantique « En Terre Romantique », en coproduction avec « Moselle Arts Vivants », ce rendez-vous s'inscrit naturellement dans notre manifestation, dont la période de prédilection est depuis trente ans, le dix-neuvième siècle.

Destinée à redécouvrir la grande oubliée de cette période, à savoir l'œuvre romantique française, cette série à l'initiative de la fondation Bru depuis son magnifique Palazzetto Bru Zane de Venise, autorise tous les projets d'avenir, autour d'un répertoire qui n'a pas fini de nous étonner.

Une inventive collaboration s'ouvre ainsi pour le festival, avec ce programme inédit en France.

Louis-Ferdinand Hérold : symphonie n°2, en ré mineur.

Hyacinthe Jadin : concerto pour piano n°2, en ré mineur.

Wolfgang Amadeus Mozart : « Chio mi scordi di te », K505
air de concert pour orchestre, soprano et pianoforte.



Pause

Georges Onslow : symphonie n°1 en la majeur.

Christoph – Willibald Gluck : « non cet affreux devoir je ne puis le remplir », tiré de l'opéra « Iphigénie en Tauride ».

Wolfgang Amadeus Mozart : « vorrei spiegarvi oh dio ! » K 418, air de concert pour soprano et orchestre.

En fin de soirée, **menu festival** au restaurant de « l'Écluse 16 », préparé avec passion et originalité par le chef Jean-Yves Leroux. Réservations à « l'écluse 16 » au 03 88 00 90 42

Découvrez l'ensemble du programme de la biennale « En Terre Romantique » sur www.moselle-festival.fr



Samedi 03 octobre

20 H – Fénétrange, Collégiale Saint-Rémy

INÉDIT

Aldo Ciccolini, piano

Nicholas Angelich, piano

Œuvres pour deux pianos de Maurice Ravel,
Robert Schumann, Emmanuel Chabrier.

Réunir pour la toute première fois en 2009, Aldo Ciccolini et Nicholas Angelich dans un programme d'œuvres pour deux pianos, est un honneur pour le festival de Fénétrange, l'ensemble de ses partenaires, et pour son fidèle public... Un bonheur à savourer ensemble !



À l'issu du concert, **dîner gastronomique**, imaginé par Philippe Labbé du restaurant « La Chèvre d'Or » (Eze, près de Nice - 2 macarons au Guide Michelin)

En collaboration avec le lycée hôtelier de Dieuze.

Nos remerciements à Jean-Brice Caen.

Dimanche 04 octobre

11 H – Fénétrange, Collégiale Saint-Rémy

Messe du festival

Mireille Schmitt, titulaire des orgues historiques Wegmann

Chorale paroissiale direction Guy Antoni

Laura Stébé, Soprano

Traditionnelle dans l'histoire du festival, concélébrée par l'archiprêtre Serge Houpert et le chanoine Victor Scheidt, elle associe liturgie et musique, et nous permet d'entendre les magnifiques orgues classées Wegmann, les chorales locales, la soprano Laura Stébé ainsi que l'organiste titulaire Mireille Schmitt.

Tarifs des concerts

	normal	réduit	1/2 tarif
08 août*	22 €	17 €	-
19 sept.	gratuit	-	-
20 sept.	gratuit	-	-
26 sept.	30 €	26 €	15 €
02 oct.	30 €	26 €	15 €
03 oct.	30 €	26 €	15 €

* **08 août** Pour ce concert uniquement

Réserver directement vos billets à l'office du tourisme de la Petite-Pierre au 03 88 70 42 30

Tarif réduit pour étudiants/personnes à mobilité réduite et groupe de + de 10 pers. / Gratuité pour les - de 6 ans.

Les Tarifs réduits s'appliquent aux adhérents ainsi qu'aux groupes comprenant un minimum de 10 personnes.

Les 1/2 tarifs s'appliquent aux enfants, étudiants, demandeurs d'emploi, sur présentation d'un justificatif à la caisse du soir.

Tarifs des rencontres gastronomiques

20 sept. Pique nique « bio » -
20 € boissons non comprises

26 sept. Lunch dînatoire, par Georges Schmitt
sur l'Île de la Sarre à Fénétrange
33 € boissons comprises

02 oct. Menu spécial festival à « l'Écluse 16 »,
restaurant situé à Altwiller - Lieu dit « Bonne Fontaine » -
Réservation au restaurant « l'Écluse 16 » au 03 88 00 90 42
29 € boissons non comprises

03 oct. Dîner gastronomique, par Philippe Labbé
Château de Fénétrange
55 € boissons comprises

Réservation au bureau du festival

(Tél./fax 03 87 07 54 48) www.festival-fenetrange.org

Adresse postale : Festival de Fénétrange, au Château - 57930 Fénétrange

Les réservations sont effectives à réception du règlement uniquement.

Location

	nombre	catégorie	total
26 sept. J.F. Neuberger / Q. Modigliani	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
02 oct. C. Debono / A. Planès / Concerto Köln	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
03 oct. A. Ciccolini / N. Angelich	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
20 sept. Pique nique bio	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
26 sept. Lunch d'înatoire	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
02 oct. Menu spécial Festival « ÉCLUSE 16 »	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
03 oct. Dîner gastronomique au château	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
TOTAL / Ci-joint la somme de			<input type="text"/> €

Adhésion

Je désire adhérer à l'Association 'Le Festival de Fénétrange' pour l'année 2009

- Membre** 15 € et +
- Membre bienfaiteur** 45 € et +
- Membre mécène** 80 € et + (reçu fiscal sur demande)

Ci-joint la somme de €

NOM **PRÉNOM**

ADRESSE

TÉL. Ci-joint un chèque de €

Les artistes qui ont fait le Festival

Rinaldo Alessandrini **Pierre Amoyal** Nicholas Angelich **Gloria Banditelli**
M.Christine Barrault **Hildegard Behrens** Jay Bempfeld **Gustavo Beytelmann**
Idil Biret **Barbara Bonney** Cristina Branco **Jean-Patice Brosse**
Véronica Cangémi **Carolyn Carlson** Claudio Cavina **Frédéric Chiu**
Aldo Ciccolini **Ileana Cotrubas** Michel Dalberto **Mireille Delunsch**
Helmut Deutsch **Marie Devellereau** Claude Ducrocq **Augustin Dumay**
Thierry Escaich **Bernarda Fink** Nelson Freire **Richard Galliano**
Robert Gambill **Cecilia Gasdia** Michael George **Vivica Genaux**
Véronique Gens **Martin Gester** Nelson Goerner **Joël Grare**
Christophe Gauge **François-Frédéric Guy** Barbara Hendricks **Dietrich Henschel**
Juliette Hurel **Soile Isokoski** Francis Jacob **Juliette**
Conrad Junghaenel **François Kerdoncuff** Alexandre Kniasev **Emmanuel Krivine**
Guillemette Laurens **Jean-Pierre Lecaudey** Eric Lederhandler **Noël Lee**
Anne List **Frédéric Lodéon** François Marthouret **Annick Massis**
Béatrice Mayo Felip **Chris Merritt** Sara Mingardo **Marc Minkowski**
Patricia Petibon **Norbert Petry** Raphaël Pidoux **Milagros Poblador**
Claude Poletti **Michel Portal** Marie-Christine Piatkowski **Sandrine Piau**
Isabelle Poulénard **Pierre Yves Pruvost** Emmanuel Rossfelder **Sandra Rumolino**
Didier Sandre **Jordi et Ferran Savall** Skip Sempe **Michel Sénéchal**, Cécile steffanus
Jean Marie Sénia **Bo Skovhus** Josef Suk **Alexandre Tharaud**
Claude Schnitzler **José Van Dam** Jos Van Immersel **Elizabeth Vidal**
Marita Viitasalo **Stefan Vladar** Johannes Wildner **Antoni Wit**

Concerto Italiano Concerto Köln **Compagnie la Carriole**
Compagnie de la voie des cloches **Ensemble Cello Conjuncto Ibérico**
Ensemble de Chambre de l'Orchestre Philharmonique de Vienne
Ensemble la Venexiana Ensemble Matheus **Ensemble Roby Lakatos**
Le Freiburger Barockorchester **Les Musiciens du Louvre** Les Talens Lyriques
Le Trio Gustavo Beythelmann Philharmonie de Lorraine **Orchestre Imaginaire**
Orchestre National de Lorraine **Orchestre de la Résidence de Vienne**
Orchestre symphonique Czech Virtuosi **Österr.-Ungarische Haydn Philharmonie**
Paris-Istanbul-Shangai-Quartet **Parlement de Musique** Quatuor Orféo
Trio Wanderer



Rencontres culturelles de Fénétrange et découverte des patrimoines des parcs naturels régionaux

Le Festival international de Fénétrange en Moselle offre grâce à sa programmation passionnée de musique classique, des rencontres culturelles inédites, associant gastronomie et patrimoine. Cet événement facilite la découverte des deux Parcs naturels régionaux : celui de Lorraine où est localisée cette cité médiévale, et celui tout proche des Vosges du Nord. Le festival de Fénétrange est partenaire du festival de jazz de La Petite Pierre en août, situé dans ce deuxième espace protégé.

À partir de Fénétrange, il est possible de rayonner et de découvrir le Pays du sel (le Saulnois), les étangs, les châteaux de plaine, les jardins, etc... côté Lorraine, la forêt vosgienne sur grès, les ruines de châteaux de montagne, la route romane, les fortifications de Vauban, citadelles et Ligne Maginot, le pays du verre et du cristal, entre autres, côté Vosges du Nord.



Les temps forts de la programmation culturelle du Parc naturel régional de Lorraine

54702 Pont-à-Mousson / Tél. 03 83 81 67 67

www.pnr-lorraine.com

Le Parc naturel régional de Lorraine fête ses 35 ans

En 2009, le Parc naturel régional de Lorraine célèbre ses 35 ans. Dans ce cadre, 35 actions exemplaires orientées vers le grand public et qui s'inscrivent dans le projet du Parc et les valeurs du développement durable ont été labellisées « 35^e anniversaire ».

Retrouvez toutes les manifestations le site internet :

www.pnr-lorraine.com



Et Aussi...

En juillet et août

Festival « **La Sarre à contes** » à Sarrebourg, à Mittersheim et à Fénétrange / renseignements : www.lasarracontes.fr
ou 03 87 07 68 80

« **La caravane de verre** », spectacle événementiel autour d'Emile Gallé par la compagnie Oposito à Vic-sur-Seille les 7 et 8 août 2009 / renseignements : www.moselle-festival.fr
ou 03 87 62 94 13

Festival « **L'été des enfants, histoires d'animaux** »

au parc animalier de Sainte-Croix à Rhodes

Musée Départemental Georges de la Tour de Vic-sur-Seille

(03 87 78 05 30)

Du 5 mai au 30 août 2009 le Musée Départemental Georges de la Tour accueille l'exposition « Emile Gallé, Nature et Symbolisme, Influences du Japon ».

L'exposition permettra de présenter plus de 150 pièces prestigieuses. L'exposition montrera les correspondances et les passerelles culturelles entre Emile Gallé et l'Orient japonais en confrontant, chaque fois que cela sera possible, le dessin à l'origine de la créa-

tion de Gallé et l'œuvre elle-même.

Musée Départemental du Sel de Marsal

(03 87 01 16 75)

Propriété du Département de la Moselle, le Musée de Marsal raconte l'histoire de « l'or blanc » dans le Saulnois à travers les techniques de production de la protohistoire à nos jours. Installé dans la Porte de France, vestige des fortifications de Vauban, il évoque également l'histoire de Marsal, ancienne place forte.

Site des Salines Royales de Dieuze

(03 87 86 06 07)

L'histoire de Dieuze est étroitement liée à l'exploitation du sel. Exploitée depuis le Moyen Age et jusqu'en 1973, les Salines sont les plus anciennes de Lorraine. En 1776, les Salines deviennent Royales et sont fortifiées ; elles constituent alors une agglomération distincte de la ville. On peut encore admirer l'imposante porte édifiée sous Louis XV, les murs d'enceinte, le puits salé, la délivrance ou magasin à sel ainsi que les bâtiments administratifs.

Musée du Pays de Sarrebourg et Chapelle des Cordeliers

(03 87 08 08 68)

Nouveau à Sarrebourg : le parcours Chagall.

La chapelle des Cordeliers, magnifique monument du 13^e siècle, abrite le vitrail monumental, « La Paix » (12 mètres de haut), œuvre de Marc Chagall ainsi que plusieurs vitraux latéraux conçus également par l'artiste. Cette symbiose entre patrimoine historique et création artistique fait de la chapelle des Cordeliers un site unique mis en valeur par un parcours muséographique dédié à Marc Chagall. Ce parcours trouve son point d'orgue au musée du Pays de Sarrebourg où est conservée notamment la tapisserie d'Yvette Cauquil-Prince, reproduisant une scène du vitrail, mais aussi des œuvres de Marc Chagall.

Les temps forts de la programmation culturelle du Parc naturel régional des Vosges du Nord

67290 La Petite-Pierre / Tél. 03 88 01 49 59

www.parc-vosges-nord.fr



Site verrier de Meisenthal et Saint Louis les Bitche

- Musée du Cristal « La Grande Place » Saint Louis les Bitche : 20 vidéos à travers 4 siècles d'histoire et 2000 pièces de collection de la cristallerie Saint-Louis
 - Maison du Verre et du Cristal et le Centre International d'Art Verrier (travail du verre à chaud)
 - La Halle verrière accueille toute l'année, musiques actuelles, théâtre, arts plastiques, expositions
- CADHAME et EUREKA

« **La caravane de verre** », spectacle évènementiel autour d'Emile Gallé par la compagnie Oposito à Meisenthal les 31 juillet et 1^{er} août
renseignements : www.moselle-festival.fr ou 03 87 62 94 13

Du 6 au 14 juin Festival des paysages en Alsace-Bossue

Du 16 juillet au 16 août Festival « La Sarre à contes »
renseignements : www.lasarracontes ou 03 87 07 68 80

Du 24 juillet au 2 août Festival de théâtre à Phalsbourg

Du 7 au 16 août Festival de jazz à La Petite Pierre

7^e édition du festival « Au Grès du Jazz » sur le thème des musiques cubaines, avec Omar Sosa et Omara Portuondo.

Et le grand maître du piano américain Ahmad Jamal en partenariat entre les deux Festivals, le 8 août.

Avec journées « Terre manouche » (compositions de l'Ensemble Engé, formation de Ringo Lorier), ciné concert et festival « Off ».

En programmation : Dorado Schmitt, Tchavolo Schmitt, Marcel Loeffler, Bireli Lagrene, et Florin Niculescu.

Du 28 août au 13 septembre Festival de musique de Wissembourg

Avec le Conseil Général, une saison en Moselle

JARDINS FRUITIERS DE LAQUENEXY

Rendez-vous aux Jardins : 5 au 7 juin
Fête de la Musique : 20 et 21 juin / Fête des jardins et des saveurs : 3 et 4 octobre / Exposition **Impression de Jardins** jusqu'au 30 octobre /// Ouvert tous les jours sauf le mardi, de 10h à 19h
/// Renseignements : 03 87 35 01 00 et sur www.jardinsfruitiersdelaquenexy.com

CHÂTEAU DE MALBROUCK A MANDEREN

Exposition **Napoléon, Splendeurs de l'Empire** jusqu'au 31 août / **Les rendez-vous du dimanche** : jusqu'au 22 novembre / **Banquets médiévaux** : de 20h à 23h30
13 juin - 26 septembre - 10 octobre - 17 octobre - 7 novembre - 21 novembre - 5 décembre / **Les étranges après-midi** : (jeune public) : dimanche 25 octobre au dimanche 1^{er} novembre / **Les instants merveilleux** : dimanche 22 novembre au dimanche 13 décembre /// Renseignements et réservations au 03 87 35 03 87 et sur www.chateau-malbrouck.com

PARC ARCHEOLOGIQUE EUROPEEN DE BLIESBRUCK-REINHEIM

Exposition **Présents du passé** : 5 juillet au 1^{er} novembre, trente ans de découvertes porteuses d'histoire, du néolithique à nos jours, toutes exhumées lors de travaux d'archéologie préventive / **Vita Romana** : 15 et 16 août /

Fête celtique : 5 et 6 septembre

/// Renseignements au 03 87 35 02 20 et sur www.archeo57.com

MOSELLE ARTS VIVANTS

Jeux de Jardins : chants, théâtre et spectacles dans les plus beaux jardins du département, 30 mai au 21 juin / **Caravane de verre** : campement de six caravanes de verres, inspirées des créations d'Émile Gallé 31 juillet et 1^{er} août à Meisenthal, 7 et 8 août à Vic-sur-Seille, 14 et 15 août à Metz / **Festival en Terre Romantique** : première biennale de musique romantique en Moselle, 2 au 17 octobre
/// Renseignements au 03 87 62 94 13

MUSEE DEPARTEMENTAL GEORGES DE LA TOUR

Exposition **Émile Gallé, nature et symbolisme. Influences du Japon** : 150 œuvres d'Émile Gallé, pour certaines inédites en France ! Jusqu'au 30 août
/// Renseignements au 03 87 78 05 30 et sur www.cg57.fr

ARCHIVES DEPARTEMENTALES DE LA MOSELLE

Exposition **Les évacués de la Moselle en 1939 : 70^e anniversaire** : 9 octobre au 10 mai 2010
/// Renseignements au 03 87 78 05 00 et sur www.archives57.com

festival de
Fénétrange

TÉL ET FAX **03 87 07 54 48**

www.festival-fenetrange.org

Licences d'entrepreneur de spectacles
2e cat n° 57-0225 et 3e cat n° 57-0226

Office de Tourisme de Fénétrange : durant toute l'année, découverte du centre historique de Fénétrange, rondes du veilleur de nuit, animations thématiques / **Renseignements au 03 87 07 53 78**



MOSELLE
ARTS
VIVANTS

La Région
Lorraine



Crédit Mutuel
la banque à qui parler



Neufilze OBC
1890 1895

JERICO

E.LECLERC



Merci à Moselle Arts Vivants, au groupement Hôtels Service de la Petite Pierre, à la cristallerie Saint-Louis, à Catala Design, aux Faïenceries de Sarreguemines et à l'Orfèvrerie SMS de Baerenthal

Conception contexte - Photographies : Stéphane de Bourgies / Aldo Ciccolini / Yvon Meyer / Quator Modigliani : Andrew Frensch / Jean-Frédéric Neuberger : Jean-Marc Gourdon / Alain Planès : Eric Larrayadiou / Jean-François Zygel : Philippe Gontier / Naive / Aline Zylberajch : Bertrand Bolognesi (anaclase.com)
Impression Scheuer Drulingen